

ENGLISH

OPERATING INSTRUCTIONS FOR STREAMLIGHT POLYTAC® 90

IMPORTANT WARNING: FIRE, EXPLOSION, BURN HAZARD – USE ONLY RECOMMENDED LITHIUM BATTERIES

Inferior quality lithium batteries can cause fire, explosion, burns. We recommend the use of ONLY Streamlight or Panasonic, Sanyo, Energizer or Duracell batteries in our products. Use of other batteries or mixing brands and old and new batteries may risk leakage, fire, explosion and serious personal injury. To further avoid this risk for any brand lithium battery, do not recharge, misuse, short circuit, disassemble, improperly store or discard, expose to high temperatures.

WARNING - Use of light in "strobe" mode may cause seizure in persons with photosensitive epilepsy.

BATTERY INSTALLATION/REMOVAL

- Unscrew the tailcap (remove depleted batteries).
- Insert batteries positive end first.
- Replace tailcap and tighten.

GENERAL OPERATION

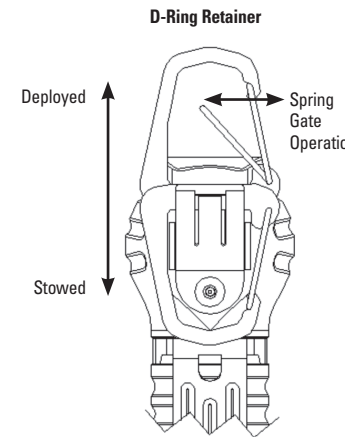
Switch (All functions from off)

Momentary

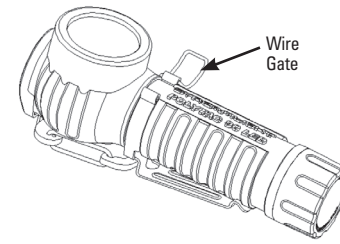
- High: Press and hold; release for off.
- Strobe: Double press and hold; release for off.
- Low: Triple press and hold; release for off.

Steady

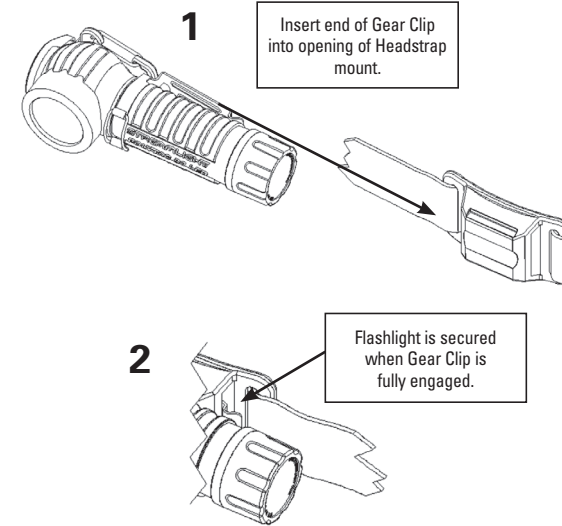
- High: Click the switch once to lock on; click again for off.
- Strobe: Fast double click the switch to lock on; click again for off.
- Low: Fast triple click the switch to lock on; click again for off.



Gear Clip Attachment



Optional Headstrap Attachment



MAINTENANCE AND SERVICE

It is important to keep the O-ring on the battery compartment lubricated. Streamlight recommends the factory or authorized service centers for any repairs.

CONTACT US AT:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Phone: (800) 523-7488 Toll-Free
Fax: (800) 220-7007
www.streamlight.com

STREAMLIGHT'S LIMITED LIFETIME WARRANTY

Streamlight warrants this product to be free of defects for a lifetime of use except for batteries and bulbs, abuse and normal wear. We will repair, replace or refund the purchase price of this product should we determine it to be defective. This limited lifetime warranty also excludes rechargeable batteries, chargers, switches and electronics which have a 2 year warranty with proof of purchase. **THIS IS THE ONLY WARRANTY, EXPRESSED OR IMPLIED, INCLUDING ANY WARRANTY OF MERCHANTABILITY OR FITNESS FOR A PARTICULAR PURPOSE. INCIDENTAL, CONSEQUENTIAL OR SPECIAL DAMAGES ARE EXPRESSLY DISCLAIMED EXCEPT WHERE SUCH LIMITATION IS PROHIBITED BY LAW.** You may have other specific legal rights which vary by jurisdiction.

Go to www.streamlight.com/support for a complete copy of the warranty, and information on product registration and the location of authorized service centers. Retain your receipt for proof of purchase.

Serial # _____

Date of Purchase _____

ESPAÑOL

INSTRUCCIONES DE FUNCIONAMIENTO PARA LA POLYTAC® 90 DE STREAMLIGHT

IMPORTANTE ADVERTENCIA: RIESGO DE INCENDIO, EXPLOSIÓN, QUEMADURAS. UTILICE ÚNICAMENTE LAS PILAS DE LITIO RECOMENDADAS.

Las pilas de litio de calidad inferior pueden provocar un incendio, explosión y quemaduras. Recomendamos usar en nuestros productos ÚNICAMENTE pilas Streamlight o Panasonic, Sanyo, Energizer o Duracell. El uso de otras pilas o la combinación de pilas usadas y nuevas, o de diferentes marcas podría producir fugas, un incendio o explosión y lesiones personales graves. Para evitar este riesgo para las pilas de litio de cualquier marca, no recargue, utilice incorrectamente, cortocircuite, desmonte, almacene o deseche incorrectamente ni exponga las pilas a temperaturas elevadas.

ADVERTENCIA - El uso de la linterna en modo "estroboscópico" puede provocar ataques epilépticos a personas con epilepsia fotosensible.

INSTALACIÓN Y EXTRACCIÓN DE LA PILA

- Desenrosque la base (extraiga las pilas gastadas).
- Inserte el extremo positivo de las pilas en primer lugar.
- Vuelva a colocar la base y apriete.

FUNCIONAMIENTO GENERAL

Interruptor (todas las funciones desde la posición de apagado)

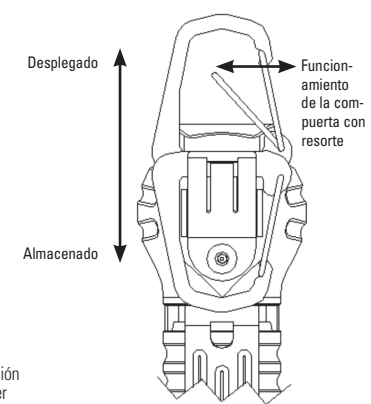
Momentáneo

- Alto: Pulse y mantenga apretado; suelte para la posición de apagado.
- Estroboscopia: Pulse dos veces y mantenga apretado; suelte para la posición de apagado.
- Bajo: Pulse tres veces y mantenga apretado; suelte para la posición de apagado.

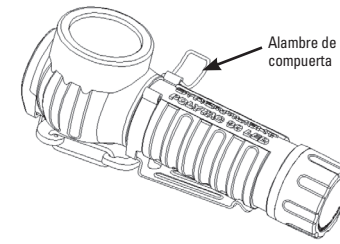
Constante

- Alto: Pulse el botón hasta oír un chasquido una vez para mantener la posición de encendido; vuelva a pulsarlo para mantener la posición de apagado.
- Estroboscopia: Pulse el botón hasta oír un chasquido dos veces con rapidez para mantener la posición de encendido; vuelva a pulsarlo para mantener la posición de apagado.
- Bajo: Pulse el botón hasta oír un chasquido tres veces con rapidez para mantener la posición de encendido; vuelva a pulsarlo para mantener la posición de apagado.

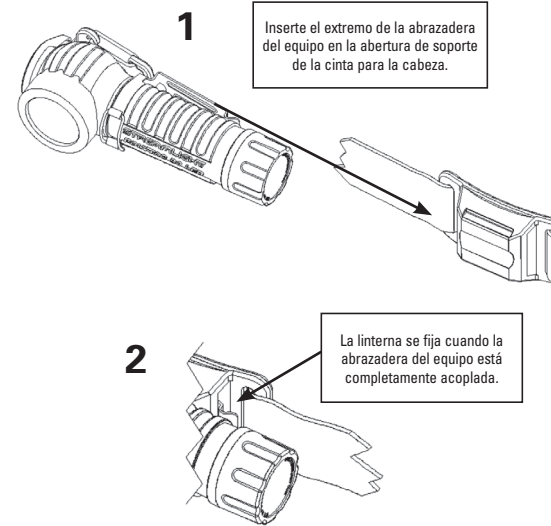
Retén de anillo D



Fijación de abrazadera de equipo



Fijación de cinta para la cabeza opcional



MANTENIMIENTO Y SERVICIO

Es importante mantener la junta tórica del compartimento para pilas lubricada. Streamlight recomienda los centros de mantenimiento autorizados o la fábrica para cualquier reparación. Póngase en contacto con nosotros en la siguiente dirección:

CUSTOMER SERVICE

STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Teléfono: (800) 523-7488 gratuito (en Estados Unidos)
Fax: (800) 220-7007
www.streamlight.com

GARANTÍA LIMITADA DE POR VIDA DE STREAMLIGHT

Streamlight garantiza que este producto está libre de defecto durante su vida útil a excepción de las pilas y bombillas, o por abuso y desgaste normal. Repararemos, sustuiremos o reembolsaremos el precio de compra de este producto si determináramos que está defectuoso. Esta garantía limitada de por vida también excluye las pilas recargables, los cargadores, botones y sistemas electrónicos que tengan una garantía de 2 años con prueba de compra. **ESTA ES LA ÚNICA GARANTÍA, EXPRESA O IMPLÍCITA, INCLUIDA CUALQUIER GARANTÍA DE COMERCIABILIDAD E IDONEIDAD PARA UN FIN EN PARTICULAR. SE RECHAZAN EXPRESAMENTE LOS DAÑOS FORTUITOS, CONSECUENTES O ESPECIALES SALVO EN AQUELLOS LUGARES DONDE DICHA LIMITACIÓN ESTÉ PROHIBIDA POR LA LEY.** Podría tener otros derechos legales específicos que varían según la jurisdicción.

Diríjase a www.streamlight.com/support para obtener una copia completa de la garantía e información sobre el registro de un producto, así como la ubicación de los centros de mantenimiento autorizados. Conserve su recibo como prueba de compra.

No. de serie _____

Fecha de compra _____

FRANÇAIS

INSTRUCTIONS D'UTILISATION DES LAMPES STREAMLIGHT POLYTAC® 90

IMPORTANT AVERTISSEMENT : DANGER DE FEU, D'EXPLOSION ET DE BRÛLURE – UTILISER UNIQUEMENT LES PILES AU LITHIUM RECOMMANDÉES

Les piles au lithium de qualité inférieure peuvent provoquer un incendie, une explosion et des brûlures. Nous recommandons d'utiliser UNIQUEMENT des piles Streamlight, Panasonic, Sanyo, Energizer ou Duracell dans nos produits. L'utilisation d'autres piles ou l'association de piles de marques différentes ou neuves et usagées présentent un risque de fuite, d'incendie, d'explosion et de blessures corporelles graves. En outre, pour écarter ce risque avec des piles au lithium de toute marque, ne pas recharger, utiliser de façon abusive, court-circuiter, démonter, entreposer ou éliminer de façon inappropriée ni exposer à des températures élevées.

AVERTISSEMENT - L'utilisation de la lampe en mode « stroboscope » peut provoquer une crise chez les personnes souffrant d'épilepsie photosensible.

MISE EN PLACE/ENLÈVEMENT DES PILES

- Dévisser le capuchon arrière (sortir les piles usagées).
- Enfiler les piles neuves, borne positive d'abord.
- Remettre le capuchon en place et serrer.

MODE D'EMPLOI

Commutateur (toutes les fonctions depuis l'arrêt)

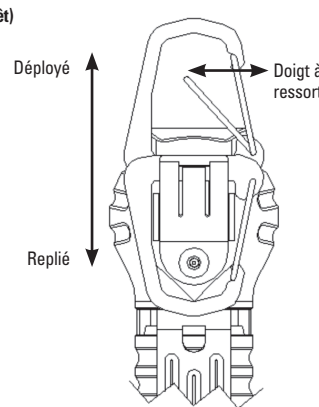
Mode rappel

- Haut : Appuyer et tenir enfoncé ; relâcher pour éteindre.
- Stroboscope : Appuyer deux fois et tenir enfoncé ; relâcher pour éteindre.
- Bas : Appuyer trois fois et tenir enfoncé ; relâcher pour éteindre.

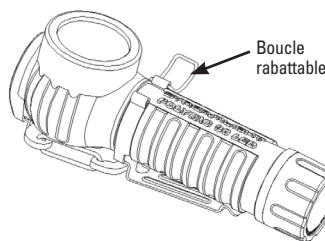
Mode stable

- Haut : Cliquer l'interrupteur une fois pour allumer ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- Stroboscope : Cliquer deux fois rapidement pour allumer ; cliquer de nouveau pour éteindre.
- Bas : Cliquer trois fois rapidement pour allumer ; cliquer de nouveau pour éteindre.

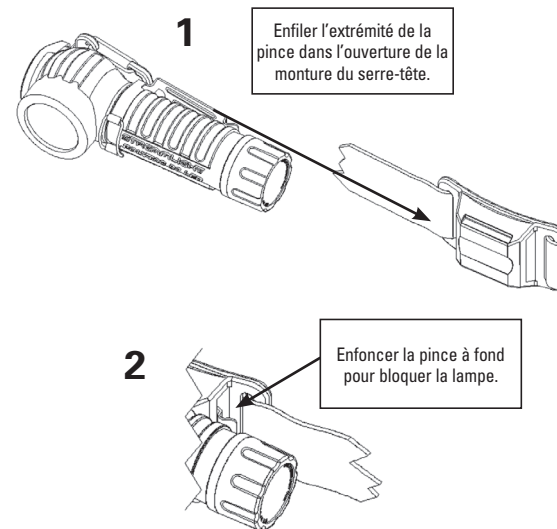
Mousqueton de suspension



Fixation à un crochet pour matériel



Fixation sur serre-tête en option



ENTRETIEN ET RÉPARATION

S'assurer que le joint torique du compartiment des piles est toujours bien lubrifié. Streamlight conseille de confier toutes les réparations à l'usine ou à un centre de réparation agréé.

NOUS CONTACTER :

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, PA U.S.A. 19403-3996
Téléphone : (800) 523-7488 Gratuit
Télécopie : (800) 220-7007
www.streamlight.com

GARANTIE LIMITÉE À VIE DE STREAMLIGHT

Streamlight garantit ce produit à vie contre les défauts, à l'exception des piles et des ampoules, des emplois abusifs et de l'usure normale. Nous nous engageons à réparer, à remplacer ou à rembourser le prix d'achat de ce produit si nous déterminons qu'il est défectueux. Cette garantie limitée à vie exclut également les batteries rechargeables, les chargeurs, les commutateurs et l'électronique, qui sont couverts par une garantie de 2 ans sur présentation d'un justificatif d'achat. **IL N'EST OFFERT AUCUNE AUTRE GARANTIE, NI EXPRESSE NI IMPLICITE, NOTAMMENT DE QUALITÉ MARCHANDE OU D'ADAPTATION À UN EMPLOI PARTICULIER. NOUS DÉCLINONS EXPRESSÉMENT TOUTS DOMMAGES INDIRECTS, CONSÉCUTIFS OU SPÉCIAUX, SAUF AUX ENDROITS OÙ LA LOI INTERDIT DE TELLES RESTRICTIONS.** Il est possible que la réglementation locale vous accorde d'autres droits juridiques particuliers.

Allez à www.streamlight.com/support pour obtenir un exemplaire complet de la garantie et pour tout renseignement sur l'enregistrement du produit et sur les centres de réparation agréés. Conservez votre reçu en tant que justificatif d'achat.

Numéro de série _____

Date d'achat _____

DEUTSCH

BETRIEBSANLEITUNG FÜR STREAMLIGHT POLYTAC® 90

WICHTIG

WARNHINWEIS: BRAND-, EXPLOSIONS- UND VERBRENNUNGSGEFAHR – AUSSCHLIESSLICH EMPFOHLENE LITHIUMBATTERIEN VERWENDEN

Qualitativ minderwertige Lithiumbatterien können zu Bränden, Explosionen und Verbrennungen führen. Wir empfehlen, in unseren Produkten AUSSCHLIESSLICH Batterien von Streamlight oder Panasonic, Sanyo, Energizer oder Duracell zu verwenden. Die Verwendung anderer Batterien oder die gleichzeitige Verwendung gebrauchter und neuer Batterien oder von mehr als einer Batteriemarke kann zu Leckagen, Bränden, Explosionen sowie schweren Verletzungen führen. So vermeiden Sie diese Gefahr darüber hinaus für Lithiumbatterien beliebiger Marken: Nicht wiederaufladen, missbrauchen, kurzschließen, öffnen, unsachgemäß lagern oder entsorgen oder hohen Temperaturen aussetzen.

WARNUNG - Die Verwendung des Strahlers im „Stroboskopmodus“ kann bei Personen mit fotosensitiver Epilepsie Anfälle auslösen.

EINLEGEN / HERAUSNEHMEN DER BATTERIEN

- Schrauben Sie die Endkappe ab (entnehmen Sie die leeren Batterien).
- Legen Sie die Batterien mit dem Pluspol voran ein.
- Schrauben Sie die Endkappe wieder auf und ziehen Sie sie fest.

ALLGEMEINE BEDIENUNG

Schalter (alle Funktionen sind vom ausgeschalteten Zustand aus bedienbar)

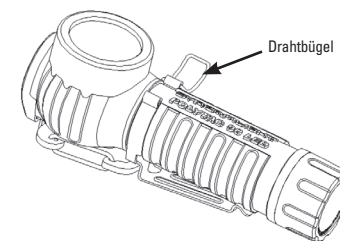
Taster

- Hell: Drücken und gedrückt halten; zum Ausschalten loslassen.
- Stroboskop: Zweimal drücken und gedrückt halten; zum Ausschalten loslassen.
- Abgeblendet: Dreimal drücken und gedrückt halten; zum Ausschalten loslassen.

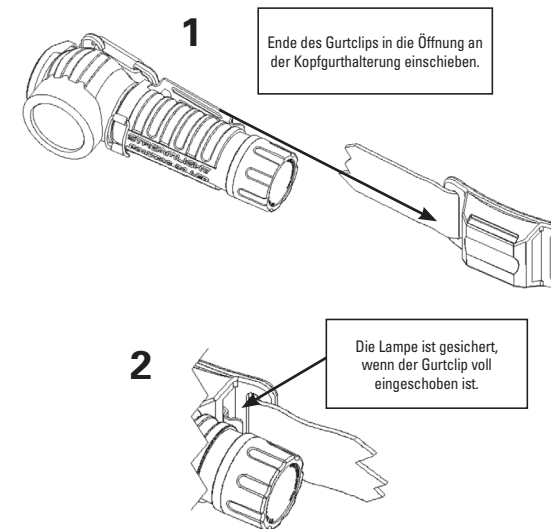
Dauerbetrieb

- Hell: Den Schalter einmal drücken, bis es klickt; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Stroboskop: Den Schalter zweimal schnell drücken, bis es klickt; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.
- Abgeblendet: Den Schalter dreimal schnell drücken, bis es klickt; zum Ausschalten noch einmal drücken, bis es klickt.

Befestigungsmöglichkeit für Tragegurt



Optionale Befestigungsmöglichkeit für Kopfgurt



WARTUNG UND REPARATUREN

Es ist wichtig, dass der O-Ring am Batteriefach stets ein wenig gefettet ist. Streamlight empfiehlt, Reparaturen vom Werk oder von einer Vertragswerkstatt durchführen zu lassen.

KONTAKT:

Customer Service
STREAMLIGHT, INC.
30 Eagleville Road
Suite 100
Eagleville, Pennsylvania, USA 19403-3996
Telefon: +1 800 523-7488 gebührenfrei (nur in den USA)
Fax: +1 800-220-7007
www.streamlight.com

STREAMLIGHTS EINGESCHRÄNKTE LEBENSLANGE GARANTIE

Streamlight garantiert, dass dieses Produkt während eines gesamten Verwendungslebens frei von Mängeln ist. Ausgenommen sind Batterien und Glühlampen, Missbrauch und normaler Verschleiß. Wir werden dieses Produkt reparieren, ersetzen oder den Kaufpreis zurückerstatten, wenn wir feststellen sollten, dass es mangelhaft ist. Ebenfalls von dieser eingeschränkten lebenslangen Garantie ausgenommen sind wiederaufladbare Batterien, Ladegeräte, Schalter und die Elektronik, für die eine zweijährige Garantie mit Kaufnachweis gilt. **DIES IST DIE EINZIGE AUSDRÜCKLICH ODER IMPLIZITE GARANTIE, EINSCHLIESSLICH EINER ETWAIGEN GARANTIE DER MARKTÜBLICHKEIT ODER EIGNUNG FÜR EINEN BESTIMMTEN ZWECK. ERSATZ FÜR BEILÄUFIGE SCHÄDEN ODER FOLGESCHÄDEN UND BESONDERER SCHADENSERSATZ WERDEN AUSDRÜCKLICH AUSGESCHLOSSEN, AUSSER IN LÄNDERN, IN DENEN EINE DERARTIGE EINSCHRÄNKUNG GESETZLICH VERBOTEN IST.** Je nach Land könnten Sie andere bestimmte gesetzliche Rechte haben.

Alle Garantieunterlagen sowie Informationen zur Produktregistrierung und Vertragswerkstätten finden Sie auf www.streamlight.com/support. Bewahren Sie Ihren Einkaufsbeleg als Kaufnachweis auf.

Seriennummer _____

Kaufdatum _____



PolyTac® 90

Operating Instructions

Instrucciones de funcionamiento

Instructions d'utilisation

Bedienungsanleitung

CAUTION: LED RADIATION;
(RG-2) – DO NOT STARE INTO BEAM.
MAY BE HARMFUL TO EYES.

PRECAUCIÓN: RADIACIÓN DE LED;
(RG-2) – NO MIRE DIRECTAMENTE AL HAZ.
PODRÍA DAÑAR SU VISTA.

ATTENTION : RAYONNEMENT DEL ;
(RG-2) – NE PAS REGARDER LE FAISCEAU EN
FACE. PEUT ENDOMMAGER LES YEUX.

ACHTUNG: LED-STRAHLUNG;
(RG-2) – NICHT DIREKT IN DEN LICHTSTRAHL
SCHAUEN, AUGENSCHÄDIGUNG MÖGLICH.